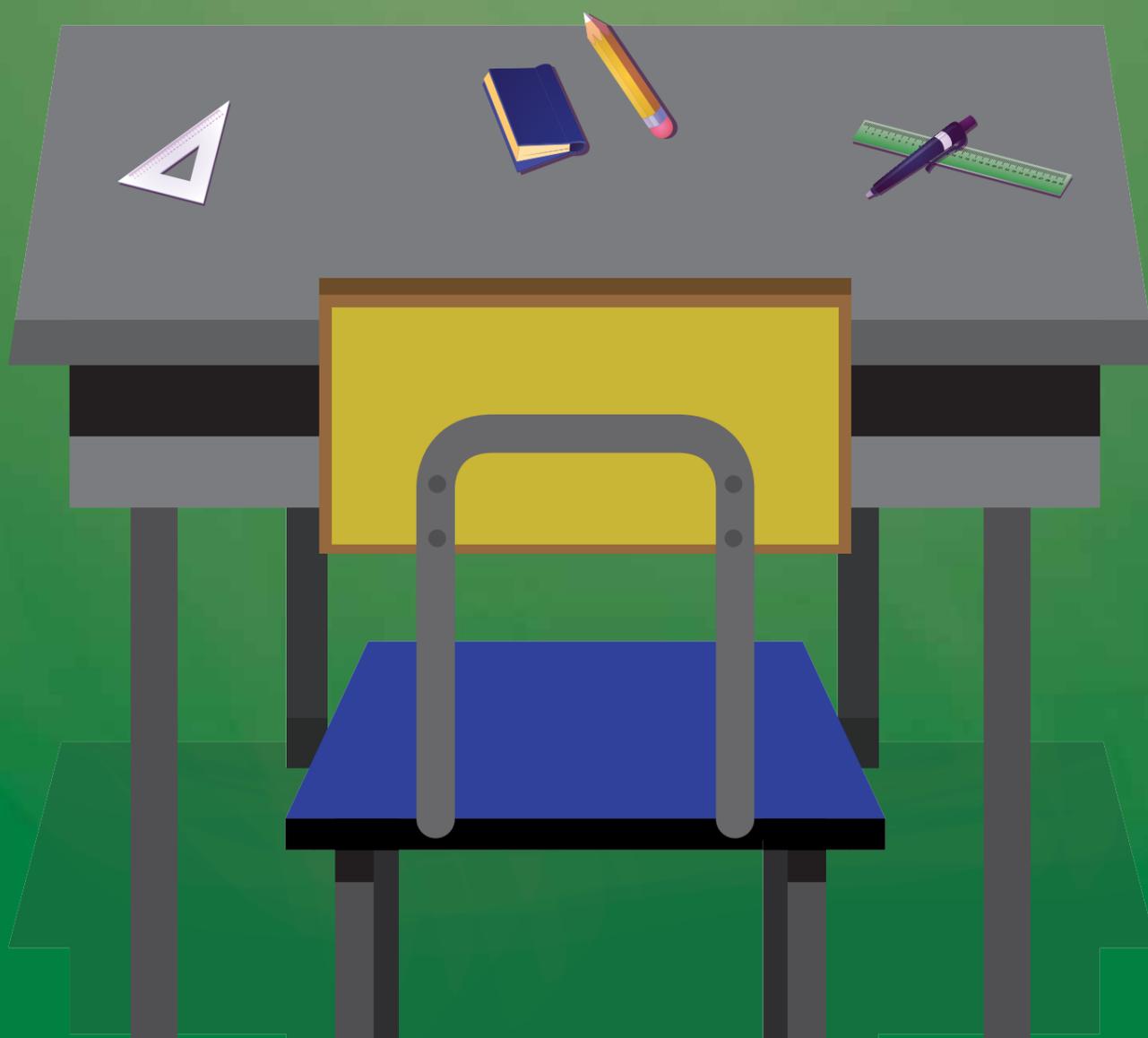




CONCURSO DE  
REDACÇÃO DAS  
ESCOLAS  
SECUNDÁRIAS  
DA SADC, EDIÇÃO  
2023



## 1. CONTEXTUALIZAÇÃO

A Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC) é uma Comunidade Económica Regional (CER) composta por 16 Estados-Membros, nomeadamente; Angola, Botswana, Comores, República Democrática do Congo, Eswatini, Lesoto, Madagáscar, Malawi, Maurícias, Moçambique, Namíbia, Seychelles, África do Sul, Tanzânia, Zâmbia, Zimbábue. Criada em 1992, a SADC está empenhada na integração regional e na erradicação da pobreza na África Austral através do desenvolvimento económico e da garantia da paz e da segurança. Neste ano de 2022, a SADC comemora o 42.º Aniversário da sua jornada iniciada a 1 de Abril de 1980, quando a sua precursora, a Conferência de Coordenação para o Desenvolvimento da África Austral (SADCC) foi oficialmente formada, em Lusaka, República da Zâmbia e mais tarde transformada em SADC, a 17 de Agosto de 1992, em Windhoek, República da Namíbia. Desde a sua criação, a SADC tem demonstrado um empenho inabalável na consecução da paz, estabilidade e segurança na região através da adopção de uma série de instrumentos destinados a garantir a paz e a estabilidade, como condição prévia para o desenvolvimento socioeconómico.

**À luz do disposto no artigo 5.º do Tratado da SADC, 1992, os objectivos da SADC são:**

- alcançar o desenvolvimento e o crescimento económico, aliviar a pobreza, melhorar o nível e a qualidade de vida dos povos da África Austral e apoiar os desfavorecidos socialmente através da integração regional;
- desenvolver valores políticos, sistemas e instituições comuns;
- promover e defender a paz e a segurança;
- promover o desenvolvimento auto-sustentável com base na auto-suficiência colectiva e na interdependência dos Estados-Membros; atingir a complementaridade entre estratégias e programas nacionais e regionais;
- promover e maximizar o emprego produtivo e o aproveitamento dos recursos da região;
- alcançar uma utilização sustentável dos recursos naturais e uma protecção eficaz do ambiente;
- reforçar e consolidar as afinidades e os laços históricos, sociais e culturais seculares existentes entre os povos da região;

**A agenda comum da SADC alinha-se aos Objectivos da SADC e é sustentada por uma série de princípios e políticas, incluindo:**

- promoção do crescimento económico sustentável e equitativo e socioeconómico; desenvolvimento que assegura a redução da pobreza com o objectivo final da sua erradicação;
- promoção dos valores políticos comuns, de sistemas e de outros valores partilhados, transmitidos através de instituições democráticas, legítimas e eficazes;
- promoção, a consolidação e a manutenção da democracia, da paz e da segurança.

Em 1996, o Conselho de Ministros aprovou a criação do Concurso Anual de Redacção das Escolas Secundárias da SADC para apoiar o processo de cooperação e integração regional na Região. O Secretariado da SADC tem a honra de anunciar o lançamento do Concurso de Redacção das Escolas Secundárias da SADC, Edição 2023.

## 2. ELEGIBILIDADE

Todos os estudantes do ensino secundário dos 16 Estados-Membros da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC) são convidados a participar no Concurso.

## 3. TEMA

Servimo-nos do presente para informar que o tema do Concurso de Redacção das Escolas Secundárias da SADC, edição de 2023, é: **«Como a SADC pode promover a industrialização para o crescimento económico inclusivo, resiliente e sustentável».**

O tema decorre do lema da 42.ª Sessão Ordinária da Cimeira dos Chefes de Estado e de Governo da SADC, acolhida pela República Democrática do Congo, Kinshasa, a 17 de Agosto de 2022, que é: «Promover a Industrialização através da Indústria Agro-Alimentar, da Beneficiação do Minério e das Cadeias de Valor Regionais para o Crescimento Económico Inclusivo e Resiliente».

O lema da Cimeira tem por objectivo acelerar a implementação do Plano Estratégico Indicativo de Desenvolvimento Regional (RISDP) 2020-2030 da SADC, em particular, o pilar da industrialização e da integração do mercado.

## 4. INSTRUÇÕES

Para o efeito, o Secretariado da SADC solicita a apresentação das candidaturas de redacções dos alunos matriculados no ensino secundário. A composição e o conteúdo do documento de reflexão deve ter por objectivo abordar o tema e ao mesmo tempo promover os Objectivos e a Agenda Comum da SADC.

Todas as redacções devem ser digitadas e submetidas em versão electrónica no formato de documento Microsoft Word e em cópias impressas. Os participantes devem assinar e rubricar cada página do documento impresso para se certificarem de que o mesmo não foi alterado. Todas as redacções apresentadas no concurso devem estar numa das línguas de trabalho da SADC, isto é, inglês, português e francês. Todas as candidaturas devem ser acompanhadas de um Formulário de Inscrição para o Concurso de Redacção das Escolas Secundárias da SADC, que deve conter todos os dados de contacto do participante, incluindo fotografia tipo passe, endereço físico, telefone, número de fax e endereço de correio electrónico, bem como dados de contacto dos pais ou tutores do participante.

**Nota: A redacção deve conter 1.000 palavras e não menos de 900. O prazo de apresentação das redacções a concurso ao Secretariado da SADC termina a 31 de Maio de 2023.** As redacções são coordenadas pelos Ministérios da Educação em todos os respectivos Estados-Membros da SADC e fixarão uma data para a submissão das candidaturas aos seus gabinetes. Cabe aos funcionários do Governo dos Estados-Membros da SADC enviar os três (3) primeiros trabalhos ao Secretariado da SADC para adjudicação a nível regional. Os alunos devem entrar em contacto com os respectivos Directores das Escolas para submeterem as suas candidaturas aos Ministérios da Educação nos respectivos Estados-Membros da SADC. **Todas as candidaturas individuais não serão aceites pelo Secretariado e, como tal, essas candidaturas serão rejeitadas e desclassificadas.**

## 5. DIRECTRIZES DE AVALIAÇÃO

A série de perguntas que se segue destina-se a orientar os concorrentes na resposta ao tema em epígrafe. Ao responder ao tema em epígrafe, os alunos das escolas secundárias devem assegurar-se de que as suas redacções respondam às perguntas enunciadas a seguir:

- Explique por palavras suas o que é a industrialização e de que modo ela se relaciona com o desenvolvimento económico. **(10 pontos)**
- A região da SADC está empenhada em continuar a desenvolver as suas actividades e a implementar programas, de modo particular os que promovem a industrialização, por serem essenciais para o sucesso socioeconómico da região a longo prazo. Forneça cinco (5) exemplos específicos, explique o significado dos mesmos e discorra sobre como esses exemplos contribuíram para o desenvolvimento da região. **(20 pontos)**
- Quais são as áreas em que pensa que a região da SADC deve intervir para tirar maior partido da execução de projectos baseados na industrialização e quais são as barreiras que impedem a industrialização e o acesso a muitos mercados nas áreas enunciadas? **(20 pontos)**
- A Estratégia e Roteiro para a Industrialização da SADC (2015-2063) procura estimular a transformação económica e tecnológica na Região, com ênfase em iniciativas destinadas à criação de cadeias de valor regionais. Discorra sobre algumas das áreas prioritárias para o desenvolvimento de cadeias de valor regionais na região da SADC e ofereça exemplos sempre que achar necessário. **(25 pontos)**
- Um dos esforços envidados pela região da SADC consiste em criar um crescimento económico sustentável que beneficie todos e possa resistir a dificuldades enfrentadas. Quas são as vias através das quais outros sectores contribuíram para acelerar a industrialização e que exemplos específicos pode apresentar? **(25 pontos)**

### Os critérios de avaliação

**Exclusividade** - única no seu estilo ou criação de algo totalmente novo, emocionante, material original que se destaca do conjunto.

**Criatividade** - criação de uma nova dimensão, uma revelação num estilo de música e um grande novo impulso.

**Comunicação** - transmitir uma mensagem positiva da região, com brilhantismo, criatividade e imaginação no uso das palavras.

**Resumo** - tipo de redacção, foco no assunto e conteúdo, limite de palavras e quaisquer outros requisitos estabelecidos, conformidade com as directrizes.

**Conhecimento e compreensão** - avaliar o conhecimento da questão, o grau de compreensão e a articulação do assunto, a amplitude e profundidade do conhecimento.

**Argumento e pensamento crítico** - para obter uma boa classificação, esta é uma área a dar atenção para convencer o leitor do seu argumento, e como se usa a informação para contar a história ou fazer valer o seu ponto de vista.

**Utilização de fontes** - Estas examinam todo o tipo e gama de fontes utilizadas na elaboração da sua redacção para demonstrar análises para além de qualquer texto central, para incluir obras actuais e respeitáveis, e talvez até discutir as mais controversas.

**Estilo e apresentação** - é assim que se consegue colocar substância e conteúdo, por exemplo, como ortografia, pontuação, gramática e construção de frases, etc.

**Nota:** A redacção não deve descrever violência, linguagem sexual explícita ou abuso de substâncias, profanidades, substituindo símbolos ou palavras, e deve ser excessivamente sensível a questões de raça, cultura, tribo, religião e liberdade de associação.

#### Regras e directrizes para o concurso

As candidaturas dos concorrentes não devem ter sido publicadas/transmitidas por uma empresa de radiodifusão registada e/ou autorizada, jornal, blogues, estação radiofónica, estação ou agência de televisão, ou realizadas em linha por uma agência registada e/ou autorizada em qualquer um dos Estados-Membros da SADC.

O concurso só aceitará uma (1) candidatura por escritor e está aberto a todos os alunos matriculados no ensino secundário.

Todos os escritores/candidatos que sejam nacionais da SADC podem participar no concurso, excepto os de instituições contratadas pela SADC, membros da família/filhos de funcionários do Secretariado da SADC, filiais da SADC e do pessoal do Secretariado da SADC.

Todas as redacções apresentadas no concurso devem estar numa das línguas de trabalho da SADC, isto é, inglês, português e francês. Contudo, o concorrente pode utilizar alguns excertos em qualquer língua indígena nacional da Região da SADC, mas devendo apresentar a tradução no glossário. Os alunos são também encorajados a fazer referência ao seu trabalho sempre que necessário.

A tónica/composição da redacção deve ser o reflexo da região da SADC e relaciona-se com o povo e a cultura dos habitantes da região.

As candidaturas serão inicialmente analisadas e apreciadas pelos Ministérios da Educação em todos os respectivos Estados-Membros da SADC e conseqüentemente submeterão os três melhores redacções por cada Estado-Membro a serem submetidas ao Secretariado da SADC para adjudicação a nível regional e selecção dos três melhores (3) vencedores globais.

A candidatura através de adjudicação pelos três (3) painéis/juízes seleccionados da SADC, e a decisão do Secretariado será final.

O Secretariado reserva-se o direito de não atribuir um prémio em nenhuma das redacções se os trabalhos: não satisfazem convenientemente os requisitos do concurso.

#### Observações dos concursos anteriores

- Os alunos são encorajados a utilizar a informação disponível para redigir as redacções bem estruturadas e coerentes.
- Evite cortar e colar informação de materiais de investigação e da Internet.
- Não utilizar pontuações e parágrafos curtos com subtítulos ao longo da redacção, mas sim redigir uma narrativa.
- Mostrar lógica e coerência para indicar que o aluno estava a pensar e a interligar as suas ideias de uma forma que demonstra a compreensão do tema.
- Em alguns casos, parecia que alguns alunos estavam a ser ajudados na elaboração dos seus materiais e era evidente que

- a redacção não era autêntica. Recomenda-se aos alunos que apresentem os seus próprios trabalhos.
- Alguns alunos concentraram-se apenas nos seus países ou países vizinhos, pelo que os alunos são encorajados a alargar o seu âmbito e a cobrir a região.
- A redacção deve ter introdução, corpo e conclusão e isto torna o estilo de escrita ideal e fácil de seguir.
- A revisão é fundamental para produzir um bom trabalho, e os alunos devem corrigir erros, gramática e pontuação.

#### Critérios de avaliação

Durante a avaliação das redacções, o júri previa que os participantes demonstrem uma compreensão clara e uma análise completa do tema, mostrando originalidade de ideias e expressão e uma consciência da duração esperada da discussão, âmbito e audiência. Embora não tenha sido atribuída qualquer classificação à precisão da linguagem, o júri prevê que os participantes elaborem as redacções que apresentem uma estrutura organizacional e lógica clara, e que demonstrem a precisão mecânica da linguagem.

#### Vencedor e prémio

A proposta vencedora receberá um prémio em numerário, que cobrirá o pagamento imediato dos Direitos de Propriedade Intelectual da redacção. Os prémios monetários far-se-ão acompanhar de um certificado assinado pelo Presidente da SADC;

#### Os prémios a nível regional são:

- 1.º Prémio = 1500 USD
- 2.º Prémio = 1.000 USD
- 3.º Prémio = 750 USD
- os 10 melhores vencedores receberão todos certificados assinados pelo Presidente da SADC. Os três (3) melhores vencedores viajam para os Estados-Membros que acolhem a Cimeira da SADC para receberem os seus prémios durante a cerimónia oficial de abertura.

#### Os prémios a nível nacional são:

- 1.º Prémio = 500 USD
- 2.º Prémio = 300 USD
- 3.º Prémio = 200 USD
- os três (3) melhores vencedores receberão todos certificados assinados pelo Ministro da Educação e pelo Secretário Executivo da SADC.

O Secretariado reserva-se o direito de utilizar a redacção como e quando necessário, e o concorrente reserva-se o direito de partilhar/distribuir o ensaio fora da esfera do Secretariado da SADC sem conseqüências, mas não irá distorcer o conteúdo inicial e o significado da peça.

O concorrente não reclamará quaisquer royalties ou taxas adicionais futuras para a peça para utilização futura pelo Secretariado. A proposta vencedora continuará a ser propriedade do Secretariado da SADC.

#### Pedido de Informações

Os pedidos de informações adicionais devem ser endereçados a Sra. Barbara Lopi, Chefe da Unidade de Comunicação e Relações Públicas ou ao Sr. Innocent Mbvundula, Oficial de Comunicação e Relações Públicas (Exteriores) no Secretariado da SADC; pelos seguintes endereços electrónicos: [blopi@sadc.int](mailto:blopi@sadc.int) ou [imbvundula@sadc.int](mailto:imbvundula@sadc.int) ou pelo telefone +267 395 1863. SADC Secretariat, Plot 54385 New CBD Private Bag 0095 Gaborone, Botswana Tel: (+267 395 1863) Fax: (+267 397 2848)

**PUBLICADO PELO SECRETARIADO DA SADC  
GABORONE, BOTSWANA  
DATA: 3 DE OUTUBRO DE 2022**



# SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT COMMUNITY SECRETARIAT

## FORMULÁRIO DE CONCURSO DE REDACÇÃO DAS ESCOLAS SECUNDÁRIAS DA SADC

Fotografia

### PARTE I

#### A. INFORMAÇÃO PESSOAL DO PARTICIPANTE (a preencher em letras maiúsculas)

1. Nome completo: \_\_\_\_\_

Sobrenome: \_\_\_\_\_

Outros/Primeiro: \_\_\_\_\_

2. Endereço residencial: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Correio electrónico: \_\_\_\_\_

3. Endereço da Entidade Patronal/Empregadora: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Correio electrónico: \_\_\_\_\_

4. Cidadania: \_\_\_\_\_

Data e Local de Nascimento: \_\_\_\_\_

Passaporte n.º: \_\_\_\_\_

Data e Local de Emissão: \_\_\_\_\_

Data de caducidade: \_\_\_\_\_

Dados bancários: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### Member States:

Angola	Lesotho	Malawi	Namibia	Eswatini
Botswana	Madagascar	Mauritius	Seychelles	United Republic of Tanzania
Comoros		Mozambique	South Africa	Zambia
Democratic Republic of Congo				Zimbabwe